

SPECIFICATIONS

Model	AD-12D	AD-16D	AD-21D	AD-21DUN	AD-21DP
Voltage(V)	12	16	21	21	21
No load speed(R/min)	0-350/0-1350	0-450/0-1450			
Battery capacity(A/h)	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Maximum torque (N.m)	25	30	33	33	33
Chuck (MM)	10	10	10	10	10
Battery charging time(MIN)	60	60	60	60	60
Weight(Kg)	1.7	1.7	2.5	2.5	2.5

Charger model
Charger input(V) 220-240~
Allowable temperature 5-40°C

Manufacturer reserves the right to change specifications without notice.
Specifications may differ from country to country.

⚠ WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Work Area

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Personal Safety

4. Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
5. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry, contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
6. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.

7. Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
8. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
9. Use safety equipment. Wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
10. Use clamps or other practical way to secure and support the workplace to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
11. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
12. Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
13. Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
14. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
15. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
16. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
17. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
18. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk for injury when used on another tool.

Tool Use and Care

SERVICE

19. Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
20. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock injury.

SPECIFIC SAFETY RULES

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to cordless drill safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
2. Be aware that this tool is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
3. Always be sure you have a firm footing.
4. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
5. Hold the tool firmly.
6. Keep hands away from rotating parts.
7. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
8. Do not touch the drill bit or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
9. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent working dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY

- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) products using battery.
- Do not disassemble battery cartridge.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clean water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
- Always cover the battery terminals with the battery cover when the battery cartridge is not used.
- Do not short the battery cartridge:
- Do not touch the terminals with any conductive material.
- Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
- Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
- Be careful not to drop or strike battery.

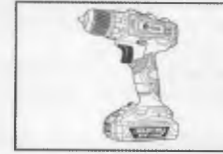
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) products using battery.
- CAUTION:** To reduce risk of injury, charge only most rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.
- Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.
- Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the charger.
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not operate charger with damaged cord or plug-replace them immediately.
- Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way, take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Never carry charger by cord or yank it to disconnect from receptacle.
- After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting charger.
- The battery charger is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with battery charger.
- Do not charge battery cartridge when temperature is BELOW 10°C (50°F) or ABOVE 40°C (104°F).
- Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.

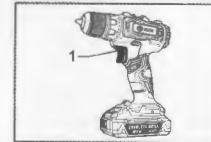
Tips for maintaining maximum battery life

- Charge the battery before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- Charge the battery with room temperature 10°C-40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cool down before charging it.
- Charge the Nickel Metal Hydride battery when you do not use it for more than six months.

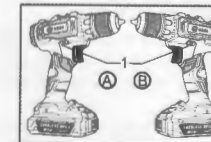
FUNCTIONAL DESCRIPTION



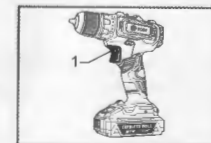
Battery cartridge



1. Switch trigger



1. Reversing switch lever



1. Lamp

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

- Always switch off the tool before insertion or removal of the battery cartridge.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while pressing the buttons on both sides of the cartridge.
- To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Switch action

⚠ CAUTION:

- Before inserting the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

Electric brake

This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop after switch trigger release, have tool serviced at a Mosta service center.

Reversing switch action

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Depress the reversing switch lever from the A side for clockwise rotation or from the B side for counterclockwise rotation.

When the reversing switch lever is in the neutral position, the switch trigger cannot be pulled.

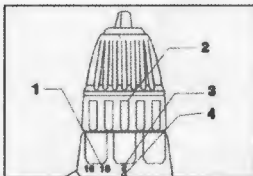
⚠ CAUTION:

- Always check the direction of rotation before operation.
- Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.
- When not operating the tool, always set the reversing switch lever to the neutral position.

Lighting up the front lamp

⚠ CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly. Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled.
- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.



1. Graduations
2. Adjusting ring
3. Drill marking
4. Pointer

Adjusting the fastening torque

The fastening torque can be adjusted in 19 steps by turning the adjusting ring so that its graduations are aligned with the pointer on the tool body. The fastening torque is minimum when the number 1 is aligned with the pointer, and maximum when the 18 marking is aligned with the pointer.

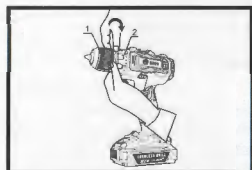
The clutch will slip at various torque levels when set at the number 1 to 18. The clutch is designed not to slip at the 18 marking.

Before actual operation, drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material to determine which torque level is required for a particular application.

NOTE:

- The adjusting ring does not lock when the pointer is positioned only halfway between the graduations.
- Do not operate the tool with the adjusting ring set between the number 18 and the 18 marking. The tool may be damaged.

ASSEMBLY



1. Sleeve
2. Ring
3. Tighten

⚠ CAUTION:

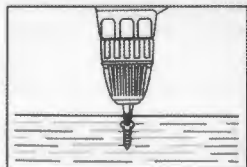
- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing driver bit or drill bit

Hold the ring and turn the sleeve counterclockwise to open the chuck jaws. Place the bit in the chuck as far as it will go. Hold the ring firmly and turn the sleeve clockwise to tighten the chuck.

To remove the bit, hold the ring and turn the sleeve counterclockwise.

OPERATION



Screwdriving operation

Place the point of the driver bit in the screw head and apply pressure to the tool. Start the tool slowly and then increase the speed gradually. Release the switch trigger as soon as the clutch cuts in.

⚠ CAUTION:

- Make sure that the driver bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or bit may be damaged.

NOTE:

- When driving wood screws, predrill pilot holes to make driving easier and to prevent splitting of the workpiece. See the chart.

Nominal diameter of wood screw (mm)	Recommend size of pilot hole (mm)
3.1	2.0-2.2
3.5	2.2-2.5
3.8	2.5-2.8
4.5	2.9-3.2
4.8	3.1-3.4
5.1	3.3-3.6
5.5	3.5-3.9
5.8	3.8-4.1
8.0	5.0-5.5

Drilling operation

First, turn the adjusting ring, so that the pointer points to the 18 marking. Then proceed as follows.

Drilling in wood

When drilling in wood, the best results are obtained with wood drills equipped with a guide screw. The guide screw makes drilling easier by pulling the bit into the workpiece.

Drilling in metal

To prevent the bit from slipping when starting a hole, make an indentation with a center-punch and hammer at the point to be drilled.

Place the point of the bit in the indentation and start drilling. Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are iron and brass which should be drilled dry.

⚠ CAUTION:

- Pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your bit, decrease the tool performance and shorten the service life of the tool.

- There is a tremendous force exerted on the tool/bit at the time of hole break through. Hold the tool firmly and exert care when the bit begins to break through the workpiece.
- A stuck bit can be removed simply by setting the reversing switch to reverse rotation in order to back out. However, the tool may back out abruptly if you do not hold it firmly.
- Always secure small workpieces in a vise or similar holddown device.
- If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

Before using the driver drill, charge the battery as follows.

1. Plug the battery charger into the proper AC voltage source. The charging light will lighten in green color.
2. Insert the battery cartridge so that the plus and minus terminals on the battery cartridge are on the same sides as their respective markings on the charger.
3. When the battery cartridge is inserted fully, the charging light will change from green to red and charging will begin. The changing light will remain lit steadily during charging.
4. When the charging light changes from red to green, the charging cycle is complete.
5. After charging, unplug the charger from the power source.

⚠ CAUTION:

- The battery charger is for charging Mosta battery cartridge. Never use it for other purposes or for other manufacture is batteries.
- When you charge a battery cartridge which is new or has not been used for a long period of time , it may not accept a full charge until after discharging it completely and recharging a couple of times.
- If you charge a battery from a just operated tool or a battery which has been exposed to diect sunlight or heat for a long time , the charging light may lighten in green color . If this occurs,wait for a while.Charging will begin after the battery cool.



Шановний користувачу
Компанія EDON висловлює Вам вдячність за придбання нашого електроінструменту.
Вироби під торговою маркою EDON постійно удосконалюються і покращуються.
Тому технічні характеристики і дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення. У зв'язку з цим, приносимо Вам вибачення за можливі незручності.
При покупці вимагайте перевірку інструменту на працездатність.
Збережіть цей посібник і зробіть його доступним іншим користувачам інструменту.

1. Загальні вказівки

Дриль-шуруповерт акумуляторна (далі по тексту - "машина") призначена для загортання / відвернення гвинтів і шурупів, свердління отворів в різних конструкційних матеріалах (в тому числі металі, дереві, пластмасі і т.п.).

Машина призначена для експлуатації при температурі навколишнього середовища від 0 ° С до + 40 ° С, відносної вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Цей посібник містить відомості і вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної і безпечної експлуатації машини. У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення машини виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, які не відображені в цьому посібнику і не впливають на ефективну і безпечну роботу машини.
Машина призначена для побутового застосування. Машина має сучасний дизайн, проста і надійна в роботі, зручна в обслуговуванні і прослужить Вам довгий час.

2. Функціональні особливості шуруповертів

Функція / Модель	AD-12D	AD-16D	AD-21D	AD-21DUЧ	AD-21DP
Шуруповерт	є	є	є	є	є
Дриль	є	є	є	є	є
Перфоратор (удар з обертанням патрона)	немає	немає	немає	немає	немає
Швидкознімний патрон	немає	немає	немає	немає	немає
Шестигранний шпіндель-наконечник для біт	немає	немає	немає	немає	немає
Підсвічування зони	є	є	є	є	є
Рівень заряду акумулятора на шуруповерт	немає	немає	немає	немає	немає

УВАГА! Комплектація інструменту може змінюватися заводом-виробником без попереднього повідомлення.

3. Вимоги безпеки

УВАГА! Прочитайте всі попередження та вказівки заходів безпеки і всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень. Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них в подальшому.
Термін "електрична машина" використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (забезпеченого шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

Безпека робочого місця

Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення. Якщо робоче місце захащене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.
Не слід експлуатувати електричні машини в вибухонебезпечному середовищі (наприклад, в присутності займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерела

виникнення вогню, які можуть стати причиною пожежі пилу або парів.

Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від електричної машини в процесі її роботи.

Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною.

електрична безпека

Вилки штепсельні електричних машин (зарядних пристроїв) повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штекера якимось чином. Не використовуйте будь-яких перехідників для машин з заземлюючим проводом. Використання оригінальних вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом;

Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.

Не піддавайте електричні машини під дощем і не тримайте їх у вологих умовах. Вода, потрапляючи в електричну машину, збільшує ризик ураження електричним током.

Звертайтеся акуратно з шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для переносу, перетягування електричної машини (зарядного пристрою) і витягування вилки з розетки. Уникайте впливу на електричний шнур тепла, масла, гострих кромek або рухомих частин. Пошкоджені або скорочення шнури збільшують ризик ураження електричним струмом;

При експлуатації електричної машини (зарядного пристрою) на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі. Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом;

Якщо не можна уникнути експлуатації електричної машини (зарядного пристрою) у вологих умовах, використовуйте джерело живлення, забезпечений пристроєм захисного відключення (УЗО). Використання УЗО зменшує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом при експлуатації електричних машин. Не використовуйте електричні машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короткочасна втрата концентрації уваги при експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень. Користуйтеся індивідуальними захисними засобами. Завжди надягайте засоби для захисту очей. Захисні засоби - такі, як маски, що оберігають від пилу, рукавички, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, використовувати у відповідних умовах - зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

Не допускайте випадкового включення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні «Відключено» перед підключенням до мережі і (або) до акумуляторної батареї і при підйомі і перенесенні електричної машини. Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі, або відбувається підключення до мережі (підключення до акумуляторної батареї) електричної машини, у якій вимикач знаходиться в положенні «Включено», це може призвести до нещасного випадку;

Перед включенням електричної машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений під обертаємими частинами електричної машини, може привести до травми оператора;

При роботі не намагайтеся дотягнутися до чогось, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

Одягайтеся належним чином. Не носіть вільної одягу або ювелірних виробів. Не тримайте своє волосся, одяг і рукавички біля рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити в рухомі частини. Якщо передбачені кошти для під'єднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання і експлуатацію. Збір пилу може зменшити ризики, пов'язані з пилом.

Експлуатація та догляд за електричною машиною

Не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована;

Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не включає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, яка не може управлятися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту;

Від'єднайте вилку від джерела живлення і (або) акумуляторну батарею від електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, зміни додаткового обладнання чи невикористання її.

Подібні примітивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового включення електричної машини;

Зберігайте непрацюючу електричну машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, що не знайомі з електричною машиною або цією інструкцією, користуватися електричною машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів; забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте електричну машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, лопатки деталей і інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням. Часто нещасні випадки відбуваються через погане обслуговування електричної машини;

зберігайте ріжучі інструменти нагостреними та в чистоті. Ріжучі інструменти з гострими краями, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють, ними легше управляти;

використовуйте електричні машини, пристосування, інструмент та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру виконуваної роботи. Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

Експлуатація та догляд за акумуляторною машиною

Перезарядку слід здійснювати, використовуючи зарядний пристрій, вказаний виробником. Зарядний пристрій, який годиться для одного типу акумуляторної батареї, може призвести до виникнення пожежі при використанні іншого типу батареї;

Харчування машини слід здійснювати тільки від акумуляторних батарей, що мають спеціальне позначення. Використання будь-яких інших батарей може призвести до пошкоджень і пожежі;

Якщо акумуляторна батарея не використовується, її слід зберігати окремо від інших металевих предметів, таких, як скріпки для паперів, монети, ключі, цвяхи, гвинти і т.п., які можуть замкнути контактні висновки. Коротке замикання контактних висновків може викликати опіки або пожежу;

У разі неправильної експлуатації рідкий електроліт може витікати з акумуляторної батареї; уникайте контакту з електролітом. При випадковому контакті з електролітом змийте його водою. Якщо електроліт потрапить в очі, крім промивання очей водою зверніться за медичною допомогою. Тінь електроліту з акумуляторної батареї може викликати роздратування або опіки.

обслуговування

Обслуговування вашої машини повинно бути доручено кваліфікованому ремонтникові, котрі використовують тільки ідентичні змінні деталі. Це дозволить зберегти безпеку вашої машини.

ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ ДЛЯ акумуляторних МАШИН і шурупвертів

При виконанні робіт, при яких робочий інструмент може зачепити приховану електропроводку, тримайте електричну машину за ізольовані ручки. Контакт з розташованою під напругою проводкою може призвести до ураження електричним струмом.

Застосовуйте відповідні металошукачі для знаходження прихованих систем постачання або звертайтеся за довідкою в місцеве підприємство комунального обслуговування. Контакт з електропроводкою може призвести до пожежі і ураження електрострумом. Пошкодження газопроводу може привести до вибуху. Пошкодження водопроводу веде до нанесення матеріальних збитків.

При заклинюванні робочого інструмента негайно вимкнути електричну машину. Робочий інструмент заїдає:

- при перевантаженні електричної машини або
- при перекошуванні оброблюваної деталі.

Тримайте міцно електричну машину в руках. При загвинчування / відверненні гвинтів / шурупів можуть короткочасно виникати високі реактивні моменти. Кріплення заготовки. Заготівля, встановлена в затиски пристрої або в щєдату, утримується надійніше, ніж у Вашій руці.

Тільки після повної зупинки електричної машини її можна випускати з рук. Робочий інструмент може закусити, і це може привести до втрати контролю над машиною.

Запобігайте ненавмисного включення. Носіння електричної машини з пальцем на клавіші вимикача може привести до нещасного випадку. ПАМ'ЯТАЙТЕ: машина має автономне джерело живлення і тому завжди готова до роботи. Уникайте випадкових натискань на клавішу вимикача - це може призвести до травм і інших ушкоджень.

Не намагайтесь відкрити батарею. При цьому виникає небезпека короткого замикання.

Захищайте акумулятор від впливу високих температур, сильного сонця і вогню. Може виникнути небезпека вибуху.

При пошкодженні і ненавмисному використанні акумулятора може виділитися газ. Забезпечте приплив свіжого повітря і при виникненні скарг зверніться до лікаря. Газу можуть викликати подразнення дихальних шляхів.

При неправильному використанні з акумулятора може потекти рідина. Не контакуйте з нею. При

випадковому контакті протирати водою з милом місця контакту. Якщо ця рідина потрапить в очі, то додатково зверніться за допомогою до лікаря. Випливає акумуляторна рідина може привести до подразнення шкіри або до опіків.

Заряджайте акумулятори тільки у зарядному пристрою, рекомендованому виробником. Зарядний пристрій, передбачений для певного виду акумуляторів, може призвести до пожежної небезпеки при використанні його з іншими акумуляторами. Застосовуйте в машинах тільки передбачені для цього акумулятори. Використання інших акумуляторів може призвести до травм і пожежної небезпеки. Перевозите машину у фірмовій упаковці. Перед упаковкою зніміть робочий інструмент.

Додаткові правила безпеки. Акумулятори.

Заборонено розкривати акумулятор.

Ніколи не піддавайте акумулятори впливу води.

Зберігати при температурі не вище +50 С.

Заряджайте тільки при температурі навколишнього середовища від +5 С до +40 С.

Для зарядки використовуйте тільки ЗП, що входить в комплект поставки.

В екстремальних умовах може бути витік рідини з акумуляторів.

При виявленні витіку дійте в наступній послідовності:

- обережно, за допомогою шматка тканини, витріть місце з поверхні акумулятора.
- уникайте контакту рідини зі шкірою.

- в разі контакту зі шкірою негайно промити великою кількістю води.

- нейтралізувати дію акумуляторної рідини можна за допомогою слабо концентрованої кислоти, такої як лимонний сік або оцет. У разі контакту з очима, рясно промивайте очі чистою водою не менше 10 хв.

- проконсультуйтеся з лікарем.

Вогнебезпечно! Уникайте короткого замикання контактів акумулятора, коли він від'єднаний (наприклад, при зберіганні в кейсі).

- Не спалюйте акумулятори

- Не заряджайте пошкоджені акумулятори.

Використовуйте Ваше ЗП тільки для зарядки акумуляторів, що входять в комплектність інструменту.

Ваше ЗП призначене для використання в мережі змінного струму напругою 220 В і частотою струму 50 Гц. Не піддавайте впливу води. Не відкривайте зарядний пристрій.

Не вставляйте в зарядний пристрій струмопровідні предмети Призначено тільки для роботи в приміщенні.

4. Технические характеристики

Модель	AD-12D	AD-16D	AD-21D	AD-21DUN	AD-21DP
Напруга живлення (В)	12	16	21	21	21
Частота обертання (об / хв)	0-350/0-1350	0-450/0-1450			
Ємність акумулятора Li-Ion (А / ч)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Крутий момент (Н / м.)	25	30	33	33	33
Максим. діаметр патрона (мм)	10	10	10	10	10
Час зарядки акумулятора (хв)	60	60	60	60	60
Вага, кг.)	1.7	1.7	2.5	2.5	2.5

Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення

Захист двигуна від перевантажень

Захист акумулятора від перезарядження

Смарт-контролер в кожній батареї

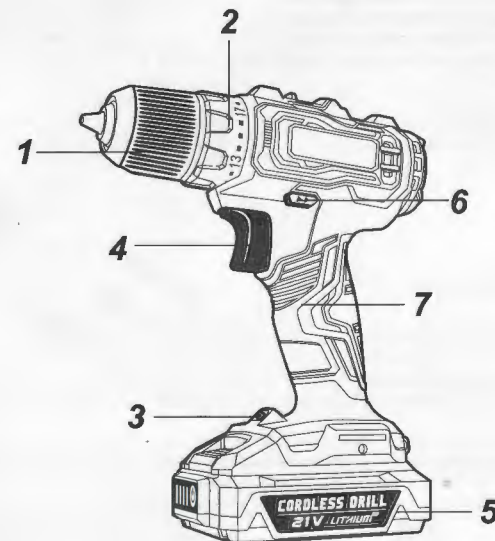
2-х швидкісний планетарний механізм

Самоблокується швидко-патрон

Світлодіодне підсвічування робочої зони

Регулятор оборотів з плавним пуском

5. Основні органи управління



1. Свердлильний патрон
2. Перемикач крутного моменту і селектор установки функцій («закручування-відкручування, «Свердління »)
3. Перемикач діапазону швидкостей
4. Кнопка розблокування батареї
5. Акумуляторна батарея
6. Перемикач напрямку обертання
7. Вимикач.

УВАГА! Після транспортування в зимових умовах, перед включенням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання водяного конденсату;

зовнішні поверхні машини протерти насухо дрантям;

перевірити напруга живлення зарядного пристрою. Напруга джерела живлення повинна відповідати значенням, вказаним на маркувальній таблиці зарядного пристрою;

перевірити відповідність номінального напруги живлення машини номінальній напрузі батареї. Використання акумуляторної батареї з більш високим номінальною напругою може призвести до пошкодження машини;

5.1 Перед встановленням або зняттям блоку акумуляторів завжди відключайте інструмент.

• Для зняття блоку акумуляторів, вийміть його з інструменту, натискаючи на кнопки 4 по обидва боки блоку (рис. А).

• Для вставки блоку акумуляторів, вирівняйте язичок на блоці акумуляторів з канавкою в корпусі і вставте його на місце.

• Не застосовуйте силу при вставці блоку акумуляторів. Якщо блок вставляється насилу, значить, він вставляється неправильно.

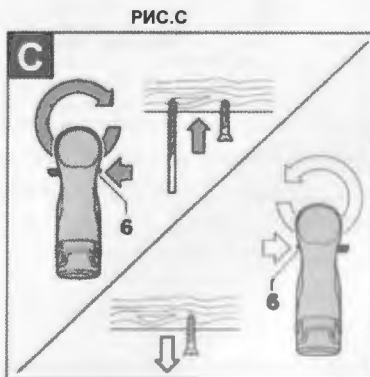
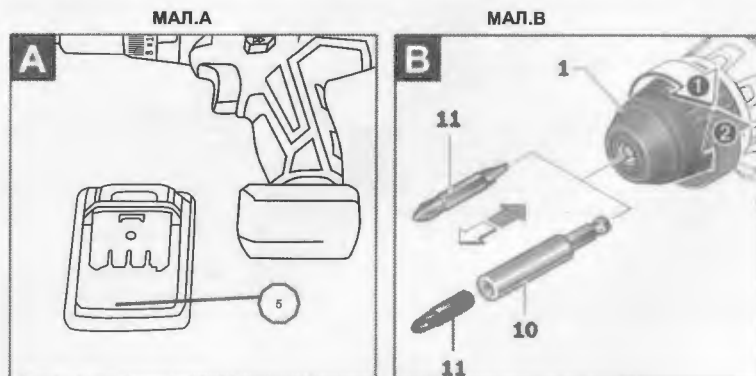
5.2 Робота перемикача Вкл. / Вискл.

УВАГА: Перед вставкою блоку акумуляторів в інструмент, завжди перевіряйте, що вимикач 7

працює належним чином і повертається в положення "OFF", якщо його відпустити. Для запуску інструменту просто натисніть вимикач. Швидкість інструменту збільшується при збільшенні тиску на перемикач. Відпустіть вимикач для зупинки.

5.3 Дія клавіші перемикачання напрямку обертання

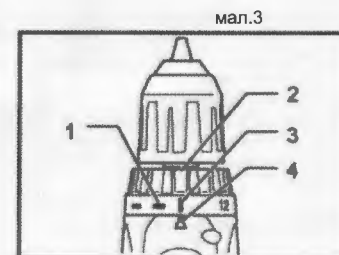
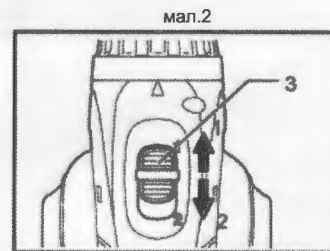
Даний інструмент має реверсивний перемикач 6 для зміни напрямку обертання. Натисніть на важіль реверсивного перемикача з правого боку для обертання за годинниковою стрілкою або з лівого боку для обертання проти годинникової стрілки (мал.С). Коли важіль реверсивного перемикача знаходиться в нейтральному положенні, перемикач On / Off. натиснути не можна.



УВАГА:

- Перед роботою завжди перевіряйте напрямок обертання.
- Користуйтеся реверсивним перемикачем тільки після повної зупинки машини. Зміна напрямку обертання до повної зупинки машини може призвести до її пошкодження.
- Якщо машина не використовується, завжди переводите важіль реверсивного перемикача в нейтральне положення.

5.4 Зміна швидкості (мал.2)



Навчіться вимовляти

1. Низька швидкість
2. Висока швидкість
3. Перемикач діапазону швидкостей

Для зміни швидкості, спочатку відключіть інструмент, потім переведіть перемикач діапазону швидкостей в положення «2» для високої швидкості, або в положення «1» для низької швидкості. Перед експлуатацією переконайтеся в тому, що перемикач діапазону швидкостей встановлений в належний стан. Використовуйте належну швидкість для Вашої роботи.

УВАГА:

- Завжди повністю переводите перемикач діапазону швидкостей в правильне положення. Якщо Ви працюєте з інструментом, а перемикач діапазону швидкостей знаходиться посередині між позначками «1» і «2», це може привести до пошкодження машини.
- Не використовуйте перемикач діапазону швидкостей при працюючій машині. Це може привести до пошкодження машини.

5.5 Регулювання крутного моменту затягування (рис.3)

1. Градування
2. Регулювальне кільце установки моменту затягування і режимів роботи
3. Відмітка зусилля затяжки і режиму роботи (дріль-свердління, шурупверт-закручування шурупів)
4. Вказівник

Крутний момент затягування можна регулювати в 18-23 кроку (в залежності від моделі) шляхом повороту регульовального кільця, щоб його градації поєднувалися з покажчиком на корпусі інструменту. Крутний момент затягування мінімальний, коли цифра 1 поєднана з покажчиком, і максимальний, коли позначка 'поєднана з покажчиком. Муфта буде прослизати при різних рівнях крутного моменту, встановленого на значення від 1 до 18. муфта спроектована так, що вона не провертається біля позначки. Перед початком фактичної роботи, закрутіть пробний шуруп в матеріал або деталь з подібного матеріалу, щоб визначити необхідний крутний момент затягування для даного конкретного випадку. Примітка:

- Регульовальне кільце не блокується, якщо покажчик розташований посередині між градаціями.

5. Монтаж

УВАГА:

- Перед проведенням будь-яких робіт з інструментом завжди перевіряйте, що інструмент відключений, а блок акумуляторів знятий.

Установка або зняття викрутки біти або свердла.

Поверніть патрон 1 проти годинникової стрілки для відкриття затиснених кулачків. Вставте свердло в патрон якомога глибше. Поверніть патрон за годинниковою стрілкою для затягування свердла. Для монтажу односторонньої біти, рекомендується використовувати спеціальний перехідник 10 (рис.В).

6. Експлуатація

Зарядка акумулятора.

УВАГА!

Не заряджайте акумулятор при температурі навколишнього середовища нижче +5 С і вище +40 С. Рекомендована температура зарядки + 20-24 С. Не використовуйте Ваше ЗП для зарядки інших

аккумуляторів або інструментів. Акумулятор потрібно заряджати перед першим використанням або коли він не видає необхідну напругу живлення. При зарядці акумулятор може незначно нагрітися, це нормально і не свідчить про наявність проблем.

Підключіть зарядний пристрій до мережі змінного струму. Загориться зелена індикаторна лампа. Встановіть в акумуляторну батарею 5 штекер зарядного пристрою. Коли штекер правильно вставлений, загориться червона індикаторна лампа і почнеться процес зарядки. Після закінчення процесу зарядки загориться зелена індикаторна лампа.

Після зарядки акумуляторної батареї від'єднайте шнур живлення зарядного пристрою від джерела струму.

Робота в режимі шуруповерта.

УВАГА:

- Встановіть регульовальне кільце на відповідний рівень крутного моменту для Вашої роботи. Вставте вістря викрутки біти в головку гвинта і натисніть на інструмент. Увімкніть інструмент на повільній швидкості, потім поступово збільшуйте її. Відпустіть перемикач Вкл. / Вкл., Як тільки спрацює зчеплення.
- Чи стежите за тим, щоб викрутки біта вставлялася прямо в головку гвинта, інакше можна пошкодити гвинт і / або біту.

Примітки:

- При роботі з гвинтами для дерева, висвердлюйте пробні отвори для спрощення роботи і запобігання розламування дерев'яної робочої деталі.

свердління

Спочатку поверніть регульовальне кільце, щоб поєднати покажчик з відміткою «свердління».

Потім виконайте наступне:

Свердління в дереві

При свердлінні в дереві, найкращі результати досягаються при використанні свердел для дерева, забезпечених напрямних гвинтом. Направляючий гвинт спрощує свердління, утримуючи свердло в оброблюваній деталі.

Свердління металу

Для запобігання ковзання свердла, при початку свердління, зробіть поглиблення за допомогою кернера і молотка в точці свердління.

Вставте вістря свердла в виїмку і почніть повільно свердлити, поступово збільшуючи швидкість. При свердлінні металів використовуйте мастило для різання. Винятком становлять чавун і латунь, які треба свердлити насухо.

УВАГА:

- Надмірне натискання на інструмент не прискорить свердління, а навпаки тільки зашкодить наконечник Вашого свердла, знизить продуктивність інструменту і скоротить термін його служби.
- Коли просвердлюють отвір стає наскрізним, на інструмент / свердло впливає значна сила. Міцно утримуйте інструмент і будьте обережні, коли свердло починає проходити крізь оброблювану деталь.
- Застрягнувши свердло можна виїняти шляхом простого перемикачання реверсивного перемикача на зворотне обертання заднім ходом. Однак інструмент може повернутися в зворотному напрямку занадто швидко, якщо його не тримати міцно.
- Завжди закріплюйте невеликі оброблювані деталі в лещатах або подібному затискному пристрої, щоб уникнути травм.
- Якщо інструмент експлуатувався безперервно до розряду блоку акумуляторів, зробіть перерву на 5 хвилин перед початком роботи з зарядженим акумулятором. Несправності та засоби їх усунення

При виникненні інших несправностей при роботі інструмента необхідно звернутися в сервісний центр, зазначений в гарантійному талоні.

УВАГА! Приступаючи до роботи, СЛІД:

перевірити надійність фіксації робочого інструменту;

перед початком роботи надіти захисні пристосування помістити машину в зручне положення; випробувати роботу машини на холостому ходу протягом 10 ... 15 секунд (також після заміни свердла або біти).



6.Возможные неисправности

Неисправность	Имовірна причина	Рішення
Машина не включается.	Разряжена аккумуляторная батарея.	Зарядить батарею.
	Неисправный выключатель.	Звернутися в сервисный центр.
	Неисправная аккумуляторная батарея.	
	Неисправный электродвигун.	
Аккумуляторная батарея не заряжается належним.	Неисправная аккумуляторная батарея.	
Повышенный шум редуктора.	Неисправное зарядный пристрій.	
Аккумуляторная батарея не набирает необходимый заряд.	Знос / поломка деталей редуктора.	Заминити батарею.
	Зниження ємності батареї.	Звернутися в сервисный центр.

7. Зберігання і технічне обслуговування

Ваша машина призначена для використання протягом довгого часу при мінімально необхідному догляді за нею. Проте, термін служби машини залежить від правильного поводження з нею.

Технічне обслуговування полягає в наступному:

перевіряти справність кабелю живлення зарядного пристрою;

очищати машину від пилу і забруднень.

машину слід зберігати в кейсі в сухому опалювальному приміщенні. При виявленні будь-яких несправностей або змін в роботі машини необхідно припинити роботу і звернутися в сервісний центр, зазначений в гарантійному свідоцтві.

8. Гарантійні зобов'язання Сервісного обслуговування по даному талону підлягає обладнання «EDON»

Купуючи товар, вказаний в цьому талоні, Покупець визнає, що даний товар відповідає конкретним цілям, для яких даний товар купується, а також відповідає стандартним вимогам, що пред'являються до товару такого роду і придатний для використання за призначенням. Товар отриманий в справному стані в повній комплектації. На момент продажу видимих пошкоджень не виявлено. Термін служби машини становить 3 роки.

1. Претензії за якістю обладнання приймаються в межах гарантійного терміну 12 місяців, і 6 місяців за якістю акумуляторів, що входять в комплектацію виробів, «EDON», починаючи з дати роздрібного продажу. Ремонт, або заміна деталей, передчасно вийшли з ладу з вини підприємства-виробника, здійснюється безкоштовно за умови дотримання вимоги по монтажу, експлуатації та періодичного технічного обслуговування.

2. Для сервісного ремонту обладнання, придбаного юридичною особою, необхідно надати акт рекламации, підписаний керівником організації, час і місце складання акту; прізвище осіб, що склали акт, і їх посади; час введення обладнання (вироби) в експлуатацію; умови експлуатації (характер виконуваних робіт, кількість відпрацьованих годин до виявлення несправності, перелік проведених регламентних робіт (якщо вони передбачені)).

3. Прийом виробу в гарантійну майстерню проводиться тільки при наявності всіх комплектуючих.

4. Предметом гарантії не є неповна комплектація, яка могла бути виявлена при продажу виробу. Претензії від третіх осіб не приймаються.

5. Гарантійні зобов'язання не поширюються на витратні матеріали.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на вироби:

- мають пошкодження, викликані різними зовнішніми впливами (механічним), а так само проникненням всередину виробу сторонніх предметів (комахи, тварини, пилю) або рідин;
- піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженою сервісною майстерні;
- мають пошкодження захисної пломби (наклейки);
- що використовувалися не за призначенням;
- пошкоджені в результаті підключення до мережі з невідповідними номінальними параметрами заявленими в керівництві по експлуатації.
- використання приладдя, витратних матеріалів, запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником;
- на обладнання, яке не проходило в процесі експлуатації (зберігання) відповідне техобслуговування і / або профілактичні роботи, в терміни, зазначені в керівництві з експлуатації (якщо такі є);
- на несправності, що виникли в результаті перевантаження устаткування спричинило вихід з ладу електродвигуна, генератора або інших вузлів і деталей;
- на обладнання з віддаленим, стертим, або зміненим заводським номером, а також якщо дані на обладнанні не відповідають даним в талоні.

Покупцеві може бути відмовлено в гарантійному ремонті якщо:

- гарантійний талон втрачений або в нього були внесені несанкціоновані доповнення, виправлення, підчищення.
- неможливо ідентифікувати серійний номер обладнання, друк, або дату продажу на гарантійному талоні.

По запитам з техобслуговування звертатися за телефоном:

0962502989

Сайт: edon.kh.ua



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН Модель: AD-12D,AD-16D,AD-21D,AD-21DUN,AD-21DP

Модель:	Заводський серійний номер:
Назва фірми продавця:	Печатка продавця: М. П.
Дата продажу:	Підпис продавця:
«ФІО» покупця	
Відмітка про ремонт:	
Відмітка про ремонт:	
Відмітка про ремонт:	